

ہے۔<sup>(١)</sup>

پس تو اپنے رب کے لیے نماز پڑھ اور قربانی کر۔<sup>(۲)</sup>  
یقیناً تیرا دشمن ہی لاوارث اور بے نام و نشان  
ہے۔<sup>(۳)</sup>

سورہ کافرون کی ہے اور اس میں چھ آیات ہیں۔

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَلَا تَنْخُرْ<sup>(١)</sup>  
إِنَّ شَانِكَ هُوَ الْأَبْتَرُ<sup>(٢)</sup>

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مریان

نہایت رحم والا ہے۔

(۱) کَوْثَرٌ، کثرت سے ہے۔ اس کے متعدد معنی بیان کیے گئے ہیں۔ ابن کثیر نے "خر کثیر" کے مفہوم کو ترجیح دی ہے کیوں کہ اس میں ایسا عموم ہے کہ جس میں دوسرے معانی بھی آجاتے ہیں۔ مثلاً صحیح احادیث میں بتلایا گیا ہے کہ اس سے ایک نمر مراد ہے جو جنت میں آپ ﷺ کو عطا کی جائے گی۔ اسی طرح بعض احادیث میں اس کا مصدق حوض بتلایا گیا ہے، جس سے اہل ایمان جنت میں جانے سے قبل نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے دست مبارک سے پانی پیسیں گے۔ اس حوض میں بھی پانی اسی جنت والی نمر سے آرہا ہو گا۔ اسی طرح دنیا کی فتوحات اور آپ ﷺ کا رفع و دوام ذکر اور آخرت کا اجر و ثواب، سب ہی چیزیں "خر کثیر" میں آجاتی ہیں۔ (ابن کثیر)

(۲) یعنی نماز بھی صرف ایک اللہ کے لیے اور قربانی بھی صرف ایک اللہ کے نام پر۔ مشرکین کی طرح ان میں دوسروں کو شریک نہ کر۔ نَخْرٌ کے اصل معنی ہیں اونٹ کے حلقوم میں نیزہ یا چھری مار کر اسے زنگ کرنا۔ دوسرے جانوروں کو زمین پر لانا کران کے گلوں پر چھری پھیری جاتی ہے اسے زنگ کرنا کہتے ہیں۔ لیکن یہاں خمر سے مراد مطلق قربانی ہے، علاوه ازیں اس میں بطور صدقہ و خیرات جانور قربان کرنا، حج کے موقعے پر منی میں اور عید الاضحی کے موقعے پر قربانی کرنا، سب شامل ہیں۔

(۳) ابترہ ایسے شخص کو کہتے ہیں جو مقطوع انسل یا مقطوع الذکر ہو، یعنی اس کی ذات پر ہی اس کی نسل کا غائب ہو جائے یا کوئی اس کا نام لیوانہ رہے۔ جب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اولاد نرینہ زندہ نہ رہی تو بعض کفار نے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ابتر کہا، جس پر اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو تسلی دی کہ ابتر تو نہیں، تیرے دشمن ہی ہوں گے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کی نسل کو بھی باقی رکھا گو اس کا سلسلہ لڑکی کی طرف سے ہی ہے۔ اسی طرح آپ ﷺ کی امت بھی آپ ﷺ کی اولاد معنوی ہی ہے؛ جس کی کثرت پر آپ ﷺ قیامت والے دن فخر کریں گے، علاوه ازیں آپ ﷺ کا ذکر پوری دنیا میں نہایت عزت و احترام سے کیا جاتا ہے، جبکہ آپ ﷺ سے بعض و عناد رکھنے والے صرف صفات تاریخ پر ہی موجود رہ گئے ہیں لیکن کسی دل میں ان کا احترام نہیں اور کسی زبان پر ان کا ذکر خیر نہیں۔

☆۔ صحیح احادیث سے ثابت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم طواف کی دور کعتوں اور فجر اور مغرب کی سنتوں میں

آپ کہ دیجئے کہ اے کافرو! <sup>(۱)</sup>  
 نہ میں عبادت کرتا ہوں اس کی جس کی تم عبادت کرتے  
 ہو۔ <sup>(۲)</sup>

نہ تم عبادت کرنے والے ہو اس کی جس کی میں عبادت  
 کرتا ہوں۔ <sup>(۳)</sup>

اور نہ میں عبادت کروں گا جسکی تم عبادت کرتے ہو۔ <sup>(۴)</sup>  
 اور نہ تم اس کی عبادت کرنے والے ہو جس کی میں  
 عبادت کر رہا ہوں۔ <sup>(۵)</sup>

تمہارے لیے تمہارا دین ہے اور میرے لیے میرا دین  
 ہے۔ <sup>(۶)</sup>

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكُفَّارُونَ ۝  
 لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ۝

وَلَا أَنْتُمْ عَبْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

وَلَا أَنْتُمْ عَبْدُونَ مَا أَعْبُدُ ۝

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِي ۝

﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الْكُفَّارُونَ﴾ اور سورہ اخلاص پڑھتے تھے۔ اسی طرح آپ ﷺ نے بعض صحابہ ﷺ کو فرمایا کہ رات کو سوتے وقت، یہ سورت پڑھ کر سووٹے گے تو شرک سے بری قرار پاؤ گے۔ (مسند احمد، ۳۵۶/۵، ترمذی، نمبر ۳۲۰۳)  
 ابوداؤد، نمبر ۵۰۵۵، مجمع الزوائد، ۱۰/۱۲۱) بعض روایات میں خود آپ ﷺ کا عمل بھی یہ بتلایا گیا ہے۔ (ابن کثیر)  
 (۱) الْكُفَّارُونَ میں الف لام جن کے لیے ہے۔ لیکن یہاں بطور خاص صرف ان کافروں سے خطاب ہے جن کی بابت اللہ کو علم تھا کہ ان کا خاتمہ کفر و شرک پر ہو گا۔ کیوں کہ اس سورت کے نزول کے بعد کئی مشرک مسلمان ہوئے اور انہوں نے اللہ کی عبادت کی۔ (فتح القدیر)

(۲) بعض نے پہلی آیت کو حال کے اور دوسرا کو استقبال کے مفہوم میں لیا ہے، لیکن امام شوکانی نے کہا ہے کہ ان تکلفات کی ضرورت نہیں ہے۔ تاکید کے لیے تحریر، عربی زبان کا عام اسلوب ہے، جسے قرآن کریم میں کئی جگہ اختیار کیا گیا ہے۔ جیسے سورہ رحمن، سورہ مرسلات میں ہے۔ اسی طرح یہاں بھی تاکید کے لیے یہ جملہ دہرا یا گیا ہے۔ مقصد یہ ہے کہ یہ کبھی ممکن نہیں کہ میں توحید کا راستہ چھوڑ کر شرک کا راستہ اختیار کر لوں، جیسا کہ تم چاہتے ہو۔ اور اگر اللہ نے تمہاری قسم میں ہدایت نہیں لکھی ہے، تو تم بھی اس توحید اور عبادت اللہ سے محروم ہی رہو گے۔ یہ بات اس وقت فرمائی گئی، جب کفار نے یہ تحجیر پیش کی کہ ایک سال ہم آپ ﷺ کے معبود کی اور ایک سال آپ ﷺ ہمارے معبودوں کی عبادت کریں۔

(۳) یعنی اگر تم اپنے دین پر راضی ہو اور اسے چھوڑنے کے لیے تیار نہیں ہو، تو میں اپنے دین پر راضی ہوں، میں اسے کیوں چھوڑوں؟ ﴿لَئِنْهُمْ أَنْهَاكُنَا وَلَكُمْ أَنْهَاكُنَا﴾ (القصص، ۵۵)